

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr

Bérmentetlen levelek
csak ismert kezekről fo-
gadtatnak el.

Kéziratok nem adatkak
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyiltérben minden gar-
mondor díja 20 kr.

Z E M P L É N .

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HIRDETÉSI DÍJ:

Hivatalos hirdetéseknel:
Minden egyes szó után
1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűt s kör-
zettel ellátott hirdetések-
nyekért térmérték szerint,
minden centimeter
után 3 kr. számítottatik.

Állandó hirdetéseknel
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

139. sz.

Zemplén vármegye főispánjától.

10 járási főszolgabíróknak.

Az 1886. évi XXI. t. c. 57. §-a értelmében minden rendes vármegyei közgyűlés előtt „számonkérőszék” tartása, továbbá a tisztviselők hivatalos eljárásának évenként legalább egyszer leendő személyes megvizsgálása tétetvén kötelezőem, az eljárási módozatokra nézve tek. főszolgabíró urat általánosságban a következőkben kívánom tájékoztatni.

A számonkérő székhez ezután személyes megjelenése s összes naplói s könyveinek bemutatása nem lesz szükséges, hanem ily alkalmakra csak hivatalának tevékenységi kimutatásai fogynak bekívántatni és pedig az előző számonkérő székhez beküldött kimutatások kiállítására napjától az újabb beküldés napjáig terjedő időszakra.

Ezen tevékenységi kimutatásokban külön rovatok alatt kitüntetendők:

- 1., az előzőleg tartott számonkérő szék alkalmával elintézetlenül talált
- 2., az azóta beérkezett
- 3., a véglegesen elintézetett
- 4., az elintézetlenül maradt ügydarabok száma.

Az olyan ügydarabok, melyek elintézés alatt állanak, a hátralékok között mutatandók ki. Mennyiben pedig az eddigi gyakorlat szerint a számonkérőszék elé ilyen kimutatások nem adtak, ennél fogva alapul legközelebb azok veendő, melyek a mult 1886. évről állítottak ki.

Minthogy pedig ezek szerint tek. főszolgabíró ur, illetőleg hivatalának tevékenysége a számonkérőszék által csakis időszaki kimutatásai alapján vizsgálattik meg s az azokban foglalt adatok a hivatalban vezetett nyilvántartásokkal, az igatatói és kiadókönyvekkel s az ügyiratokkal össze nem hasonlítottak, ez eljárás általában a személyes vizsgálat alkalmával lesz foganatosítva.

A hivatal személyes megvizsgálásánál különös súlyt fektetendők:

- 1., a közigazgatási, árvaügyi, adó, katonai, kihágási és iparügyi igatatókönyvek,
- 2) a tárgymutató,
- 3) a katonai nyilvántartás,
- 4) a közigazgatási, árvaszéki és kihágási pénznaplók,
- 5) a közmunka és betegápolási járulékok nyilvántartásának kifogástalan vezetésére és kezelésére, továbbá a rendes irattározásra.

TÁRCA.

A jó deregnyőiek.

(Egy névtelen jegyző irataiból összeüjtötte: Kálmán diák.)

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Tán szükségtelen is mondanom, hogy a fentiszelt polgártársak kalomisták, következéské az oppozíció hívei, kik nemcsak a speyeri zsinat határozatainak, hanem Tisza Kálmán ó excellenciájának is ellentmondának, ha velük sora volna. Ezzel a jelzett falubeliek vastagnyakuságára — úgy hiszem — eleget mondtam, lévén a pápaszemes miniszter 6000 □ mértföldnyi területen a leghatalmasabb koronázatlan ur.

Állván pedig a dolog olyaténképen, hogy 48-nak előtte a falubéli pógárok az ottani földes ural hűbéri viszonyban volnának. Az érdekes atyafiak szántották, vetették, boronálták az uraság földjét, irtották ciheresét, s más különféle alantas, de különben kéz- és székérbeli szolgalmányokat tettek neki; a minék fejében aztán az uraságtól honoráriumképen földet kaptak, úgy amint ez a hűbéri világban szerte divatozott. (Hiszen tetszik tudni ezeket az ékes dolgokat jobban mint én!)

Még mielőtt a népek szabadságának központi időjelzője szignálta volna azt az óriási vi-

Ezeknek közlése után elvárom tek. főszolgabíró urtól, hogy a legnagyobb igyekezettel azon leendő, miszerint a vezetése alatt álló hivatal tevékenysége s helyes irányu működése ellen a számonkérőszék s részéről kifogás emelhető ne legyen.

S.-a.-Ujhely, 1887. február hó 10.

Molnár István,
főispán.

1959. sz.

Zemplénvármegye alispánjától.

I.

10 járási főszolgabíróknak.

Körzés és eredmény esetén jelentéstétel végett tudatom tek. főszolgabíró urral, hogy Halász János t. terebesi lakos a f. évi január 26-án tartott gálszécsi orsz. vásár utáni napon egy db daru szőrü, középtermetű, hátulsó bal lapockáján VI. jegyű, magyar fajú tehenet bitangásban talált.

S.-a.-Ujhely, 1887. február 8.

2571. sz.

II.

A Neupaurer Etelka tolcsvai lakosnőtől a f. évi február 14-15-re menő éjjel, három ismeretlen — s közöttök egy női ruhába öltözött álarcos rabló által elvitt tárgyak jegyzékét oly felhívással teszem közzé, hogy nyomra vezető feljelentés esetén hozzám haladéktalanul jelentés teendő.

Az ellopott tárgyakat képezik 240 ft keszpenz, egy B. F. betűvel jelölt gyémánt gyűrű, egy barna kővel, egy veres kővel, egy fejes öszszen 4 db gyűrű, egy gyémánt broche, 12 db asztalkendő N. E. betűvel ellátva, 1 abrosz, 1 vég chiffon vászon, 18 db női ing, 1 süveg cu-
kor s több rőf vászon.

S.-a.-Ujhely, 1887. február 22.

Matolai Etele,
alispán.

252. sz. Zemplén vármegye kir. tanfelügyelőségétől.

Körözvény.

Balogh István kovasinci lakosnak, a szegedi polgári iskola II. osztályáról 1884. évi junius hó 23-án kiállított, s a radnai királyi járásbírósnak 369/bftó 86. sz. a. kelt ítéletével érvénytelennek nyilvánított iskolai bizonyítványa másolatban adtván ki, a nagym. vallás- és közokt. m. kir. miniszter urnak f. évi január hó 28-án 2729. sz. a kelt

hart, mely a középkori korhadtt eszméket volt hivatva elsodorni: az uraság saját jószántából, egyedül humánus gondolkodását követve, kiegyezett jobbágyaival; eltérte a közte és jobbágyai között fenálló hűbéri köteléket, s szabad uraivá tette őket azon földeknek, melyeket azok szolgalmányaik fejében bírnak vala. Az egyezés létrejött, s annak rendje és módja szerint kontraktusba és protokolumba vétetett.

Történt pedig, hogy a szabadságharc lezajlása után egy rabulistikus hajlamokkal ékeskedő, máskülönbén éhenkórász ügyvédő vetődék — mint jól méltóztatik sejteni: foglalási ügyben — a nevezett helység bírói házához, a holott is jó borocska mellett a falubeliek köz- és magán-ügyei is megbeszélhetének vala. Itt a fiskális ur magas színe előtt előadattak azok a dolgok, melyek a falura égbekiáltó sérelmek gyanánt nehezédnek. (Értsd: az uraság és a közöttük kötött egyezményt.)

A kopasz fiskális ur (ezzel morális állása úgy hiszem jelezve van) jogtudó és jogérzületű ember lévén, ki bölcsen tudja, hogy a kötelezvények nem kötik az embert, a gányók beszédére egész extázisba jött, s imigy adá ékes szó-lásának tanujelét:

— No hát kedves barátaim, ha így áll a dolog — adják át nekem sérelmes ügyüket. Kiperelem én urokat a kabátjából is. Esküszöm, hogy visszaszerzem kendteknek jogtalanul bitorolt részüket.

rendelete értelmében tudomás végett ezennel köröztetik.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi február hó 16-án.

Nemes Lajos,
kir. tanácsos és tanfelügyelő

43487. szám.

Hirdetmény.

A szekeres közmunka-köteles feleknek tudomására hozatik miszerint a vármegye tek. közigazgatási bizottságának mult 1886. évi 391/17324. számú határozata értelmében minden közmunka-köteles fél tartozik a szekeres közmunka 1/4 részét minden esetben megváltani, jogában áll azonban mindenkinek az egészet is megváltani,

Mindazok tehát kik az egész szekeres közmunka tartozásukat megváltani ohajtják, felhivatnak, miszerint ebbeli szándékukat a város előjáróságánál jelentsék be.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi február 24-én.

Ujfalussy Endre,
főbíró.

Erkölcsei sülyedés.

A külföld azt mondja, hogy nincs művelt magyar középosztály. A magyar írók s kiadók arról panaszkodnak, hogy nincs evő és olvasó közönségük, nincs ki az irodalmat pártolja. Legnagyobb magyar költőnk műveit német fordításban két akkora számban adják el külföldön, mint honi nyelven hazájában. Más nemzetek gyarapodnak, nálunk a megdönthetetlen igazság könyve, a statisztika, azt mutatja, hogy fajunk viszonyitva a külföld népeihez gyérül, pusztul. A katonasorozó bizottságok csodálkoznak azon, hogy évről évre gyöngébb legényeket kapnak. Mi mindennek az oka? Az erkölcsi sülyedés.

Rántsuk le a leplet a kis városi társadalmi élet árnyoldaláról, hadd lássa mindenki a sebet mely ég; a kórt, mely ragadós s borzadjon el tőle az, ki még bele nem sülyedett.

Vasárnap estve van. Nappal Krisztus tanait hirdetik a templomokban, de ki gondol arra estve? A lelkesmeret sötétsége

Ez a mondás megért egy „éljenty”, azért felhajtottak fejünként egy-egy pohár bort.

Diktum, faktum, el lón határozva a nagy processzus. Hogy pedig a feudális per kezdetét vehesse, s folyamata közben kereké büjtös volta miatt meg ne akadjon; a szerény igényű, de különben éhenkórász ügyvédő 300 forintnyi előleges költségvetést tett, mely csekélység a község providenciális parlamentje által megszavaztatván, neki pálmát és publice a falu bikájáért kapott pénzből menten ki is adatott; hozzátéve egyszersmind, hogy aztán a fiskális ur illő becsülettel és serénységgel járjon el a község ügyeiben. A mi a jogérzületű fiskális ur által megígértetvén: a kupaktanács dagadó reményekkel, s még borosabb fővel bakólálva szétszólt.

A fiskális ur istenesen értvén a jogcsavarás elméletét, meg is moztatott és csatába szólított minden veterán és sántikáló paragrafust, hogy megszavazott ügyvédő díját — mely időközben 600 ft bagatell összegre egészítetett ki — méltólag kiérdemelje. Ámde a minthogy a bunda mindig bunda, úgy az igazság is csak igazság marad nem csak a vakító fényű égen, hanem a kulimászsötétségű földön is. A fiskális ur — bár egy ujjában fejtelt remény ígértében ismét 300 ftot kapott — egyre-másra bukta a pert. Mig végre a magas Kuria végkép becsapta orra előtt Juszticia ajtaját.

Nagy lón Kálvin népe közt az ijedelem, úgy annyira, hogy egy követséget menesztené-

Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.
Kéziratok nem adatnak vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyilatkozat minden garmondor díja 20 kr.

HÍRDETÉSI DÍJ:
Hivatalos hirdetések: Minden egyes szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.
Kiemelt, díszbetűt s körzettel ellátott hirdetésekért térmérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

139. sz.

Zemplén vármegye főispánjától.

10 járási főszolgabíróknak.

Az 1886. évi XXI. t. c. 57. §-a értelmében minden rendes vármegyei közgyűlés előtt „számonkérés” tartása, továbbá a tisztviselők hivatalos eljárásának évenként legalább egyszer leendő személyes megvizsgálása tétetvén kötelezővé, az eljárási módokat nézve tek. főszolgabíró urat általánosságban a következőkben kívánom tájékoztatni.

A számonkérés székhez ezután személyes megjelenése s összes naplói s könyveinek bemutatása nem lesz szükséges, hanem ily alkalmakra csak hivatalának tevékenységi kimutatásai fogynak bekívántatni és pedig az előző számonkérés székhez beküldött kimutatások kiállítására napjától az újabb beküldés napjáig terjedő időszakra.

Ezen tevékenységi kimutatásokban külön rovatok alatt kitüntetendők:

- 1., az előzőleg tartott számonkérés szék alkalmával elintézetlenül talált
- 2., az azóta beérkezett
- 3., a véglegesen elintézetett
- 4., az elintézetlenül maradt ügydarabok száma.

Az olyan ügydarabok, melyek elintézés alatt állanak, a hátralékok között mutatandók ki. Mennyiben pedig az eddigi gyakorlat szerint a számonkérés szék elé ilyen kimutatások nem adtak, ennél fogva alapul legközelebb azok veendőek, melyek a mult 1886. évről állítottak ki.

Minthogy pedig ezek szerint tek. főszolgabíró ur, illetőleg hivatalának tevékenysége a számonkérés szék által csakis időszaki kimutatásai alapján vizsgálattik meg s az azokban foglalt adatok a hivatalban vezetett nyilvántartásokkal, az igatatói és kiadókönyvekkel s az ügyiratokkal össze nem hasonlítottak, ez eljárás általában a személyes vizsgálat alkalmával lesz foganatosítva.

A hivatal személyes megvizsgálásánál különös súlyt fektetendők:

- 1., a közigazgatási, árvaügyi, adó, katonai, kihágási és iparügyi igatatókönyvek,
- 2) a tárgymutató,
- 3) a katonai nyilvántartás,
- 4) a közigazgatási, árvaszéki és kihágási pénznaplók,
- 5) a közmunka és betegápolási járulékok nyilvántartásának kifogástalan vezetésére és kezelésére, továbbá a rendes irattározásra.

T Á R C A.

A jó deregnyőiek.

(Egy névtelen jegyző irataiból összeüztötte: Kálmán diák.)

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Tán szükségtelen is mondanom, hogy a fentiszelt polgártársak kálomisták, következéské az opposzió hívei, kik nemcsak a speyeri zsinat határozatainak, hanem Tisza Kálmán ó excellenciájának is ellentmondának, ha velük sora volna. Ezzel a jelzett falubeliek vastagnyakuságára — úgy hiszem — eleget mondtam, lévén a pápaszemmes miniszter 6000 mértföldnyi területen a leghatalmasabb koronázatlan ur.

Állván pedig a dolog olyaténképen, hogy 48-nak előtte a falubeli pógárok az ottani földes ural hűbéri viszonyban volnának. Az érdekes atyafiak szántották, vetették, boronálták az uraság földjét, irtották ciheresét, s más különféle alantak, de különben kéz- és székérbeli szolgálmányokat tettek neki; a minek fejében aztán az uraságtól honoráriumképen földet kaptak, úgy amint ez a hűbéri világban szerte divatozott. (Hiszen tetszik tudni ezeket az ékes dolgokat jobban mint én!)

Még mielőtt a népek szabadságának központi időjelzője szignálta volna azt az óriási vi-

Ezeknek közlése után elvárom tek. főszolgabíró urtól, hogy a legnagyobb igyekezettel azon leend, miszerint a vezetése alatt álló hivatal tevékenysége s helyes irányu működése ellen a számonkérés szék s részéről kifogás emelhető ne legyen.

S.-a.-Ujhely, 1887. február hó 10.

Molnár István,
főispán.

1959. sz.

Zemplénvármegye alispánjától.

I.

10 járási főszolgabíróknak.

Körzés és eredmény esetén jelentéstétel végett tudatom tek. főszolgabíró urral, hogy Halász János t.-terebesi lakos a f. évi január 26-án tartott gálzéczi orsz. vásár utáni napon egy db daru szőrü, középtermetű, hátulsó bal lapockáján VI. jegyű, magyar fajú tehenet bítangásban talált.

S.-a.-Ujhely, 1887. február 8.

2571. sz.

II.

A Neupaurer Etelka tolcsvai lakosnőtől a f. évi február 14-15-re menő éjjel, három ismeretlen — s közöttök egy női ruhába öltözött álarcos rabló által elvitt tárgyak jegyzékét oly felhívással teszem közzé, hogy nyomra vezető feljelentés esetén hozzám haladéktalanul jelentés teendő.

Az ellopott tárgyakat képezik 240 ft keszpenz, egy B. F. betűvel jelölt gyémánt gyűrű, egy barna kövel, egy veres kövel, egy fejes öszszesen 4 db gyűrű, egy gyémánt broche, 12 db asztalkendő N. E. betűvel ellátva, 1 abrosz, 1 vég chiffon vászon, 18 db női ing, 1 süveg cukor s több rőf vászon.

S.-a.-Ujhely, 1887. február 22.

Matolai Etel,
alispán.

252. sz. Zemplén vármegye kir. tanfelügyelőségétől.

Körözüvény.

Balogh István kovasinci lakosnak, a szegedi polgári iskola II. osztályáról 1884. évi június hó 23-án kiállított, s a radnai királyi járásbíróaság 369/bftó 86. sz. a. kelt ítéletével érvénytelennek nyilvánítt iskolai bizonyítványa másolatban adatván ki, a nagym. vallás- és közokt. m. kir. miniszter urnak f. évi január hó 28-án 2729. sz. a kelt

hart, mely a középkori korhadtt eszméket volt hivatva elsodorni: az uraság saját jószántából, egyedül humánus gondolkodását követve, kiegyezett jobbágyaival; eltépte a közte és jobbágyai között fenálló hűbéri köteléket, s szabad uraivá tette őket azon földeknek, melyeket azok szolgálmanyaik fejében bírnak vala. Az egyezés létrejött, s annak rendje és módja szerint kontraktusba és protokolumba vétetett.

Történt pedig, hogy a szabadságharc lezajlása után egy rabulistikus hajlamokkal ékeskedő, máskülönbén éhenkórász ügyvédő vetődék — mint jól méltóztatik sejteni: foglalási ügyben — a nevezett helység bírói házához, a holott is jó boroscska mellett a falubeliek köz- és magán-ügyei is megbeszélhetének vala. Itt a fiskális ur magas színe előtt előadtak azok a dolgok, melyek a falura égbekiáltó sérelmek gyanánt nehezédének. (Értsd: az uraság és a közöttük kötött egyezményt.)

A kopasz fiskális ur (ezzel morális állása úgy hiszem jelezve van) jogtudó és jogérzletű ember lévén, ki bölcsen tudja, hogy a kötelezővények nem kötik az embert, a gányók beszédére egész extázisba jött, s imigy adá ékes szólasának tanujelét:

— No hát kedves barátaim, ha így áll a dolog — adják át nekem sérelmes ügyüket. Kiperelem én urokat a kabátjából is. Esküszöm, hogy visszaszerzem kendteknek jogtalanul bitorolt részüket.

rendelete értelmében tudomás végett ezennel köröztetik.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi február hó 16-án.

Nemes Lajos,
kir. tanácsos és tanfelügyelő

43487. szám.

Hirdetmény.

A szekeres közmunka-köteles feleknek tudomására hozatik miszerint a vármegye tek. közigazgatási bizottságának mult 1886. évi 391/17324. számú határozata értelmében minden közmunka-köteles fél tartozik a szekeres közmunka 1/4 részét minden esetben megváltani, jogában áll azonban mindenkinek az egészet is megváltani,

Mindazok tehát kik az egész szekeres közmunka tartozásukat megváltani ohajtják, felhivatnak, miszerint ebbeli szándékukat a város előjáróságánál jelentsék be.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi február 24-én.

Ujfalussy Endre,
főbíró.

Erkölcsei sülyedés.

A külföld azt mondja, hogy nincs müvelt magyar középosztály. A magyar írók s kiadók arról panaszkodnak, hogy nincs vevő és olvasó közönségük, nincs ki az irodalmat pártolja. Legnagyobb magyar költőnk müveit német fordításban két akkora számban adják el külföldön, mint honi nyelven hazájában. Más nemzetek gyarapodnak, nálunk a megdönthetetlen igazság könyve, a statisztika, azt mutatja, hogy fajunk viszonyitva a külföld népeihez gyérül, pusztul. A katonasorozó bizottságok csodálkoznak azon, hogy évről évre gyöngébb legényeket kapnak. Mi mindennek az oka? Az erkölcsi sülyedés.

Rántsuk le a leplet a kis városi társadalmi élet árnyoldaláról, hadd lássa mindenki a sebet mely ég; a kórt, mely ragadós s borzadjon el tőle az, ki még bele nem sülyedett.

Vasárnap estve van. Nappal Krisztus tanait hirdetik a templomokban, de ki gondol arra estve? A lelksimeret sötétsége

Ez a mondás megért egy „éljenty”, azért felhajtottak fejenként egy-egy pohár bort.

Diktum, faktum, el lön határozva a nagy processzus. Hogy pedig a feudális per kezdetét vehesse, s folyamata közben kereké büjtös volta miatt meg ne akadjon; a szerény igényű, de különben éhenkórász ügyvédő 300 forintnyi előleges költségvetést tett, mely csekélység a község providenciális parlamentje által megszavaztatván, neki pállam et publice a falu bikájáért kapott pénzből menten ki is adatott; hozzátéttvén egyszersmind, hogy aztán a fiskális ur illő becsülettel és serénységgel járjon el a község ügyeiben. A mi a jogérzletű fiskális ur által megígértvén: a kupaktanács dagadó reményekkel, s még borosabb fővel bakólálva szétoszlott.

A fiskális ur istenesen értvén a jogcsavarás elméletét, meg is moztatott és csatába szólított minden veterán és sántikáló paragrafust, hogy megszavazott ügyvédői díját — mely időközben 600 ft bagatell összegre egészítetett ki — méltólag kiérdemelje. Ámde a minthogy a bunda mindig bunda, úgy az igazság is csak igazság marad nem csak a vakító fényű égben, hanem a kulimászsötétségű földön is. A fiskális ur — bár egy ujabban fejtelt remény ígértében ismét 300 ftot kapott — egyre-másra bukta a pert. Mig végre a magas Kuria végkép becsapta orra előtt Juszticia ajtaját.

Nagy lön Kálvin népe közt az ijedelem, úgy annyira, hogy egy követséget menesztené-

Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva.

belevész az éj homályába, a bűnösök nap-palja kezdődik. Korcsmák, kávéházak, vendéglők megtelnek. Gyármunkások, mesteremberek, vasuti munkások, napszamosok rongyos kopott öltözetben ülnek a bűzös korcsma asztala körül. Véres verejtékkel dolgozott egész héten át, otthon a feleség, gyermek alig várja már a hét végét, hogy a férj, az apa kikapva fizetését jobb ruhát vagy ételt hoz, fát vesz, hiszen olyan hideg van s olyan ritkán kapnak egy kis meleg ételt! De az apa nem jó hiába ígerte, a gyermekek elaludnak, az éhség elgyöngítette szegénykék testét, hideg van, összebujnak ketten-hárman egy ágyban, csendesen elaludnak. Az anya pedig felöltözve dől ágyára, sir és sir, addig el nem alszik, míg férje haza nem jó. Pedig megszokhatta már, hogy hajnalban jó haza részegen, dühösen, mert eljátszotta, elitta pénzét s jaj a szegény asszonynak, ha a dorbézolót kérdőre meri vonni, még meg is veri érte. Milyen neveltetésben részesülnek aztán az ilyen atyának gyermekei? Milyen fogalmak és emlékek késődnek az ártatlan gyermek szívébe?

De menjünk tovább, hiszen azok nem jártak iskolába, nem tanultak semmit, alig tudnak írni, olvasni!

A kereskedelmi fiatalság az már műveltebb eleme a kis városi társadalmi életnek. Igaz, mert ő kávéházba jár, magas kalapot, divatos ruhát hord, de egyebet ne keressünk rajta mert alig ha találánk. Az elemi iskolákat elvégezte s annál tovább nem megy. Komoly tanulás, magasabb kereskedelmi ismeretek után való törekvés eszébe sem jut; vigad mulat míg van miből, ha nincs: vár „jobb időkre.” Ezekből válnak aztán művelt kereskedők!

Tegyünk még egy lépést. Elszorul szívem mikor látom embertársamat elfajulni, elsatnyulni s ha ez az embertárs igazán művelt ember számba megy, elkomolyodom s elgondolkozom, mi lehet ennek a romlottságnak, erkölcsi sülyedésnek az oka s forrását nem tudom megtalálni sehol, csak magában az egyénben, a szégyenpir futja be arcomat, hogy ilyenek is léteznek. A napidíjasokra, kisebb rendű hivatalnokokra és tisztviselőkre gondolok. Ezek a fiatal emberek már középiskolát is végeztek, négy-hat gimnáziumi osztályról tudnak bizonyítványt felmutatni. Egyrészt szegénység, másrészt azon gyöngeség miatt, hogy nem tudtak és nem akartak megküzdeni az élet nehézségeivel, odahagyták pályájukat és kaptak megélhetési helyet az önkormányzat, vagy állam segéd hivatalaiban. Elvárhatók ezektől az uraktól, hogy ha hivatalos kötelességüket teljesítették, állásukhoz illő és a szebb jövő reményével kecsegtető szellemi munkával töltsék szabad

nek az ügyvédő urhoz, hogy legalább a bika árát adná vissza. Ez azonban e helyett biztatja a tévelygőket, hogy még nincs minden elveszve; ott van még a legmagasabb forum: a király, az majd szolgálat nekik igazságot.

Látván pedig a falu népe, hogy ez hasznos és helyes volna: megválaszt a felség eleibe menendő deputációba két becsületes, de különben az „enyém tiédről” csak homályos fogalmakkal bíró embert, mivelhogy ezek bírják vala a legjobban a szót. Hogy pedig az ügy fontosságához mérten utazhassanak Budavárába: részükre 200 ft utiatalány szavazzatik meg.

Akkortájt történhetett ez, midőn egy a királyi családdal rokonházban házasság kötöttet.

A fránya küldöttség utnak is indult, de nem Budavárába, hanem a tokaji hegyre — nyitni. A pénzen pedig elosztózkodtak; gondolván, hogyha már a falu veszt, legalább ők nyerjenek.

Egy álló hétig kapálgatták itten a filokszéra-cserje gyökereit. Ez alatt az idő alatt az érdemes falu még érdemesebb kupaktanácsa agy-lágyító szurkolásokat állt ki. Végre megjött a telegráf, hogy a nagytekinetű, de csekély értelmű követek már a „vak lunc” ülnek, s ha a mennybéli felséges Isten egy átkozott fölfordulással meg nem látogatja őket, déli 11 órára már a helység földét érinti lábuk.

A jelzett időre csakugyan megérkeztek. A falu „fejenagyjai” illően fogadták őket. Nem ékes, időt rabló, rőfös dikciókkal, mint a hogy

idejüket s mit tapasztalunk? Elmerülnek a testi gyönyörök élvezetében, fizikai erejüket idejekorán el pazarolják, szellemük eltompul, elvesztik érzéküket szép s nemes iránt s a társadalom proletárjaivá lesznek. A helyett, hogy a szellemi tökéletesedés eszközei iránt érdeklődnének, pénzüket elkártyázzák, eliszszák. Aztán panaszkodnak, hogy csekély a fizetésük nem tudnak megélni. Ne üljenek éjjeleken keresztül az átkozott kártyasztal mellett, ne verjék el havi jövedelmecskéjüket egy-két éjszakán: akkor nem fog kelleni koplalni az egész hónapon át, nem fog kelleni uszoras kamatot fizetni a zálogházban. Okos számítással a kevés de biztos fizetésből jut a testnek is, szellemnek is.

Bevilágítottunk a társadalom „chambre separé”-jaiba; napfényre vonszoltuk a kétes egzisztenciákat, hadd piruljanak, talán magukba fognak szállani s kevesbiteni fogják a társadalomban ok nélkül elégedetlenkedőknek nagy számát.

Székely Albert.

A köznép érdekében.

Ritkán történik, hogy szántóvető magyar gazda emeljen szót valamelyik hírlap hasábjain, mert hát a kiket a végzet az eke szarvához állított, nem érzik magukat illetékeseknek arra, hogy a tudós emberek dolgába avatkozzanak; meg is szoktuk már azt, hogy egy felsőbb földi hatalom örködjék a boldogságunkat célzó állami törvények mikénti végrehajtása felett.

Tehát miénk a hallgatás és vak engedelmesség még akkor is, ha a nép kárával történik a felsőbb állami hatalom törvényes intézkedésének végrehajtása.

Azonban má már általánosan el van ismerve az, hogy a munkás nép az alap az állam épületében.

Látjuk ezt azon tevékenységből, melyet kifejt az állam a népoktatás körül, azért: hogy legyen a nép öntudatosan érző polgára annak a hazának, melynek terheit leginkább ő emeli, melynek tulajdonképeni alapja egyedül ő a szegény, a mindenki által lenézett földmivelő.

De látjuk abból is, hogy már a törvény előtt, majd elvben, majd valóságban is egyenlők vagyunk.

A miből az következik, hogy ma már nemcsak kötelességei vannak, de jogai is a foszlány öltözetű s a munka porától barnult földmivelőnek; hogy mint honpolgárnak neki is lehet szót emelni ott, a hol hiányosnak látja a közigazgatás intézését, vagy zsarnokságot tapasztal.

És hogy az állam törvényei céljukat nem teljesítik, mutatja az, hogy a szegény tudatlan földmivelő ma már nem esik oly könnyen egyes lelkiismeretlen család és kapzsi zsarnokok áldozatául; érz, hogy ő a haza polgára, édes fia annak, mert a törvény védi minden jogtalan megtámadások ellen. E törvényes védelem vezetni őt a törvény tisztelére s ez szüli keblében a hazaszeretet szent érzelmét.

Érzi, hogy saját hajlékát munka és szorgalommal, hazáját pedig e mellett pénze és vérével kell fentartani.

az uraknál szokás, hanem csak parasztmódra, ilyeténképen:

— No mi hir van komám?
— Ne is kérdezze komám!
— No ne dütse el bennem a bornyut komám.

— Már akár így, akár amugy történjen is komám, de ki kell aperte mondanunk, hogy a sor nem jól áll.

— No! nyikkanjon már, köpje ki, amit mondani akar.

— Hát kedves komám, a király Ő felségét nem lehetett találni hajlékában. A kocsisa mondta, hogy — *hőrszbe* ment.

— Hát a 200 forint mind elköltődött?

— El bizony komám, még ha annyi lett volna is, drága város ám az a Pest.

— Azt az áldóját — zengte, mint egy torok egyszerre a kupaktanács — minket ugyan szépen bemártott az az istentelen nyuzó ügyvédő, hogy a guta ütne meg ott, a hol van.

Ezzel ismét nagyot ittak, „mert hát sirva vigad a magyar.”

És a jó deregnyőiek még most is abban a boldog hitben vannak, hogyha a király hőrszbe nem megy, részökre dőlt volna el az igazság. Csufos bukásuk óta még az adóvégrehajtóval sem mernek kikötni, pedig Isten látja lelkük — elég okuk volna reá.

És áldoz pénzt és életet szívesen, csak azt lássa, hogy a közigazgatás egyes ágaiban törvény és igazság részrehajlás nélkül szolgáltat ki számára.

Azonban e tekintetben van még sok oly igazítani való, mi a különben is folytonos szegénységgel küzdő földmivelő anyagi tönkremenéséért rohamosan sietteti. Így:

Az uszora törvényeink által nagyon gyengén büntetettik. Ki szorul pedig erre leghamarabb, mint a szegény földmivelő? Csak az tudja, a ki a nép alsó rétegei közt él, hogy a megszorult földmivelőt 20, 30, 40, 50 sőt 60 perccel is gyilkolják lelketlen uszorasok!

Vajon nem lehetne-e ezt a borzasztó fosztogatást szigorubb törvények alkalmazása által korlátozni? *)

A szegény köznép a törvényt nem ösmeri: nem lehetne-e ezen segíteni az által, hogy az adókönyvecskébe néhány sor lenne benyomtatva: mily arányban köteles fizetni kiki föld-, hadi- és másnemű adóját? Mikor tartozik 2, 3 vagy 5 kr. végrehajtási illetéket fizetni? **)

Vagy például leltározások, haláleseti felvételek, levél, szerződéses s más okiratok iratásának díjai — mint egy tarifa — nem lehetne-e kifüggesztve a község házában, a felsőbb hatóságától megerősítve, hogy azt mindenki lássa és tudja. ***)

Miért ne lehetne a haláleset, katonai folyamodványok és más okiratokra azt is kinyomtatni: mily értékig bélyegezendők azok?

Elhíhetjük, hogy így sok kellemetlenségeknek vevődnek eleje.

Sorsunk intézői, ha már nincs erő és hatalom, mely a hegyaljai szegény nép bortermelését értékesíthetné, ne engedjék azt az eshetőséget, hogy egyes, de gyakran ismétlődhető esetekben törvénytelen csatornákon szivattyúztassék ki a kétágu kapával keresett, vérrel verejtékes fillér a szegény nép munkától feltört kezéből.

A hazának erőre és pénzre mindenkor szüksége van!

Ezt tartásatok meg az utolsó fillérig a haza számára törvénynek öreil!

Mi, a munkás nép vagyunk az alap, ha az alap rongálatik, ledől a fal, le a tető. Isten óvjon ****) minket ettől!

Szentpéteri Kálmán,
gazda.

Egy diétetikus tápszer.

Egy előbbi cikkemben egy jó háziszerral foglalkoztam és megígértem, hogy az e cikkel megkezdett ciklust folytatni fogom. Jelen soraim célja egy kitünő diétetikus tápszer: a csokoládé ismertetése.

Néhai *Hufeland Vilmos Keresztély* dr., a tudós orvos és a „Makrobiotik” híres szerzője a következőleg nyilatkozik a csokoládé felől: „Ajánlom a csokoládét minden ideges, elgyengült, beteges embernek, gyenge gyermekeknek és aggnak. E tápszer erősíti a gyenge szervezetet és alkalmam volt kitünő eredményeket megfigyelni oly egyéneknél, kik az altest kronikus affekcióiban szenvedtek.”

Spanyol és Franciaországban a csokoládét általánosan reggeli gyanánt iszszák; Angliában és Ausztriában az utolsó évek óta mindjobban terjed és Európa többi részeiben is lassan-lassan kiszorítja a reggeli kávét.

Hogy a csokoládé nálunk Magyarországon még nincsen annyira elterjedve, annak megvannak a maga különös okai. Nálunk ugyanis a csokoládét gyógyítószer gyanánt használják és t. kollégáim nagyszáma a megmondhatója, mennyi bajt okozott már mint ilyen. A legtöbb nálunk elterjedt csokoládé nagyrészt keményítőszert anyagokat és kakaó-héjat tartalmaz, melyeket azért kevernek bele, hogy olcsóbbá tegyék és hogy oly árut nyerjenek, mely a forralásnál gyorsan sűrűsödik, mely körülményre aztán ráfogják, hogy „jó csokoládé, mert sűrű.” Az így gyártott csokoládé természetesen megterheli a gyomrot és többszöri élvezetnél ellentálló hatással bír. Miután pedig nálunk már évek óta nagyrészt ily gyártmány van forgalomban, ennél fogva nem csodálható, hogy e tápláló szer hazánkban nem terjed.

En nálunk csak egyféle csokoládét ismerek, melyet mint kitünő diétetikus tápszert mindenkinek ajánlhatok és a mely mindama előnyöket bírja, melyekkel birnia kell, amennyiben az égetett kakaó-gyümölcs magvaknak és tiszta cukornak mekhanikai, de nagyon benső és homogén keveréket képezi és ez a „Chocolade-Küfferle” (Budapest, váci-utca 13. sz.) Ez nem tartalmaz semmi kártékonyt, jobb és egészségesebb a kávéval, a gyomrot nem terheli meg, hanem

*) Tessék csak a közigazgatási bizottsághoz fordulni. Ez majd kitekereti a „Berele Hay”-ok nyakát. Szerk.

***) Ezt a törvényt megmondja. Doboltassa ki a jegyző ur. Szerk.

****) A vármegye által legközelebb már kiadandó szabályrendeletben erről is gondoskodva van a községi képviselő-testületektől fog függni, hogy a dolog ne maradjon „papiros-malaszt”. Szerk.

*****) Isten óvja szép magyar hazánkat! Szerk.

Folytatás a mellékletben.

Első zemplénmezei honi bútor-csarnok megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy **folyo évi ápril hó 1-től** kezdve a fűtőren (Mattyasovszky-féle házban) egy a fenti czim alatt kereskedel mileg bejegyzett és dúsan berendezett

BÚTOR-RAKTÁRT

nyitok, mely egyidejűleg **asztalos- és kárpitos-műhelylyel** lesz egybe-kötve, hol is minden szakba vágó munkák a legjutányosabb áron lesznek kaphatók. Munkásaim és butoraimat a budapesti asztalos- és kárpitos műpar-műhelyből szereztem be, magam pedig a fővárosban szintén folyton e szakban működtem; ezen előnyök azon kellemes helyzetbe juttatnak, hogy a n. é. közönség kívánalmait minden tekintetben kielégíthetem és főtörekvésem oda fog irányulni, hogy nagyrabecsült vevőimnek a legizlésteljesebb munkát szolgáltassam ki. — Ezenkívül még egy

tükör- és kép-raktárt

is berendeztem, hol a legfinomabb arany- és politurozott keretű tükrök és képek kaphatók. Dúsan és izlésteljesen összeállított raktáramat egyidejűleg **zárdá-utca 640. szám alatt** rendeztem be, melynek megtekintésére a n. é. közönséget tisztelettel meghívom. Ha esetleg a raktár zárva van, kéretik a t. cz. közönség engem **Wilhelm H.** ur ruhakereskedésében fölkeresni.

A n. é. közönség pártfogását tiszteletteljesen kérve, maradtam
S.-a.-Ujhely, 1887. február hó 4-én

alázatos tisztelettel

JAKOBOVITS ARMIN.

4-25

Schlick-féle vasöntőde és gépgyár-

részvény-társaság Budapestben,

Központi iroda: VI. Váci körút 57. — Gazdasági géposztály: Külső váci-ut 1696—1699.

Ajánlja kitünő szerkezetű **GŐZSÉPLŐ KÉSZÜLETEIT**, szén, fa és szalmafütésre; szegccs rendszerű **járgánycséplőt** tisztító-készülékkel, zsakolóval vagy anélkül, **gabona tisztító-rostait** (Baker és Vidats-rendszer) továbbá legjobbaknak bizonyult **szabadalmazott Schlick-féle 2-ös és 3-as ekéit** — áruk 58 frttól kezdve — szab. Schlick-féle mélyítő-ekéit kiemelő szerkezettel, mélyítő-ekéit önzetékkel (Sack után), **Eredeti Schlick- és Vidats-féle egyvasu ekéit.**

Legujabb szabadalmazott sorvetőgépek.

Ezenkívül készletben vannak: Egyes és kettős **örölmalom** „Little Giant” csöves **tengeri daralók**, **tengeri morzsolók**, **takarmány-készítő gépek**, **olajsajtók** stb. Gyárunkban működésben láthatók: a legujabb **saját rendszerű ramie**, **kender- és lentörő- és tisztító-gépek** rendkívüli mennyileges és minőleges munkaképességgel.

2-6 **Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.**

Az eredeti és legujabb

SINGER varrógépek gomblyuk készülékkel



csakis **Pápai Manó** sátoralja-ujhelyi gyárfiók-telepében kaphatók kedvező

részletfizetés mellett.

Pápai Manó

S.-a.-Ujhely,

Wihs cukrászdájával szemben.

Antiphyloxerin

csalhatatlan szer

a szőlőtetű kiirtására

lényes bizonyítványok ezen szer hatásáról a Heiligenkreutz szerzet, a Gumpoldskirchener, Pfaffstätteni stb. községektől.

Megrendelések a feltaláláshoz intézendők:

Broschek Jakab János főkertész

Bécs, II. Ferdinandstrasse Nr. 14.

3-3

A köszvény és osz ellen ajánlott számos háziszerek között meg is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a **leghatásosabb és legjobb.** Ez nem titkos-szer, hanem **egy teljesen megbízható, orvosilag kipróbált készítmény**, mely mindenbetegnek teljes **nyugvással** ajánlható. Hogy a Pain-Expeller teljes **bizalmat** érdemel, legjobban kiténik abból, hogy sok beteg, a ki nagy garral feldicsért más gyógyszereket próbált meg, **megint csak a**

rég jónak bizonyult Pain-Expellerhez

tért vissza. Epen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy úgy a **csúszos fájdalmak, tagszakadások** stb., mint a **fő-, fog- és hátfájás, oldalnyílások** stb. a Pain-Expellerrel eszközölt **bedörzsölések** által **leggyorsabban** szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 1.20 olesó ár a szegényebbeknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől kezeskedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utánaatoktól azonban óvakodni kell, s csak a „**horgony**”-jellet ellátott Pain-Expellert fogadjuk el mint valódit. **Központi-raktár: Gyógyszertár az arany oroslánhoz Prágában, Niklasplatz 7. Kapható a legtöbb gyógyszerárban.**

Kapható S.-a.-Ujhelyben: **KINCSESSY PÉTER** és **ZLINSZKY JÓZSEF** gyógytárában valamint a főraktárnok **TÖRÖK JÓZSEF** gyógytárában **Budapestben.**

30. szám. *Beregmezei gazdasági egyesület.*

Pályázati hirdetmény.

A beregmezei gazdasági egyesületi titkár állomásra az egyesület választmánya részéről pályázat nyitattik s ezen állomást elnyerni kívánók felszöllitnak, hogy igényüket okmányokkal támogatva **ez évi márczius 18-ig** hozzánk betérjessék.

Évi javadalmazás 600 frt fizetés és a biztosító-társaságtól jutalék czimén nyerendő évi visszatérítés 50 százaléka.

Beregszász, 1887. február 22.

HUNYADY BÉLA,

egyesületi alelnök.

TK. 3800. sz.
1886.

Árverési hidetményi kivonat.

A szerenci kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az államkincstár végrehajthatónak Gergely István végrehajtást szenvedő elleni 103 frt 12 kr. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a szerenci kir. járásbírószág) területén lévő Monok község határában fekvő, a monoki 385. tjkvi 381-382. hr. sz. 276. ö. i. belsősegre 310 frt becs-, ugyanazon tjkvben 3167. hr. sz. szőlőre 172 frt becs- és ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi márczius hó 8-ik napján délelőtt 10 órakor Monok község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 30 frt 10 krt, 17 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a szerenci kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóságnál 1886. évi december 30.

Kiss György,
kir. aljbíró.

Tk. 2746. sz.
1886.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-mihályi kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Füzesséry Józsefné most férj. Pajor Bertalané s érdektársai végrehajthatónak Benkő Gyula ugys néhai Benkő Károly és neje örököse végrehajtást szenvedő elleni 200 frt, 90 frt, 24 frt és 225 frt tőkekövetelések és ezeknek meghatározott járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék és a n.-mihályi kir. járásbírószág területén lévő Nátafalva községe és határában fekvő, a nátafalvi 218. sz. tjkvben foglalt néhai Benkő Károlyné szül. Lánczy Jozefin nevéen álló A. I. 1. sor (123-125.) hr. sz. a. belsőség és házra 865 frt kikiáltási árban, továbbá a nátafalvi 289. sz. tjkvben foglalt A. I. 1-2. sorszám alatti curialis birtok földtulajdonából a Benkő Károlyt illető jutalékra 24 frt kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi márczius hó 7-ik napján d. e. 9 órakor Nátafalva községben a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis a nátafalvi 218. tk. sz. ingatlan után 86 frt 50 krt, a nátafalvi 289. sz. tk. ingatlan után pedig 2 frt 40 krajczárt magyar osztrák értékű készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyi-miniszt. renelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a nagy-mihályi kir. járásbírószág mint tkvi hatóságnál 1886. évi december 18. napján.

Mikovszky,
kir. aljbíró.

Tk. 4231/1886. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár, a felső-zempléni kölcsön- és takaréktézet és Hellinger Sija végrehajthatónak Jurikovics Mátyás végrehajtást szenvedő elleni 271 frt 96 kr. tőkekövetelés, 206 frt 297 frt tőkekövetelések és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbírószág) területén lévő Valentóczi községe és határában fekvő, a valentóczi 77. sz. tjkvben A. I. 1-28. sorszám alatt foglalt Jurikovics Mátyás tulajdonú felvett nemesi birtokra 1190 frt kikiáltási árban, valamint a valentóczi 98. sz. tjkvben foglalt legelőből nevezett Jurikovics Mátyást illető jutalékra 103 frt kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi márczius hó 7-ik napján délelőtt 9 órakor Valentóczi községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis a valentóczi 98. sz. tkvi ingatlan után 119 forintot, a valentóczi 98-ik számú telekjegyzőkönyvi ingatlan után pedig 10 frt 30 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi-miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóságnál, 1886. évi december hó 13-ik napján.

Hornyay,
kir. aljbíró.

Hirdetmény.

Bokor Endre hagyatékához tartozó Zemplén mezei keresked. ipar és terménybanki 4 db. 100—100 ft névértéki részvény a még be nem váltott 1886. évi s a többi összes szelvényekkel áruba bocsátván, venni szándékozók felhivatnak, hogy ajánlataikat ezen árvaszéknél 15 nap alatt jelentésük be.

Kelt Zemplénmezei árvaszékeének S.-a.-Ujhelyben 1887. évi február hó 26-án tartott üléséből.

Payzsoss Andor,
árvaszéki elnök.

Meghívás a szegi gőzmalom részvénytársaságnak

S.-a.-Ujhelyben 1887. márczius hó 27-én d. e. 10 óraker, a zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank helyiségében tartandó
rendes évi közgyűlésére.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési elnök megválasztása.
2. Az igazgatóság üzleti jelentésének tárgyalása.
3. A felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése.
4. A mérleg megállapítása és evvel kapcsolatban az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
5. Az alapszabályok 22. §-a értelmében az igazgatósági tagok számának négyre leendő felemelése és az igazgatóság megválasztása.
6. Az alapszabályok 50. §-a értelmében a felügyelő-bizottság megválasztása.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

378/1887. szám.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési ministerium az 1886. évi május hó 19-én kelt 16.184. számú rendeletével a homonna-szinna-baligródi had-megyei utvonalon lévő 5-ik számú hid újbóli helyreállítását 3679 frt 24 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat fogantatásának biztosítása céljából az 1887. évi márczius hó 11-ik napjának d. e. 10 órájára a Zemplénmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében, a nagyméltóságú közmunka- és közlekedési ministerium 28915/1886. sz. a. kelt rendeletével másodizben megtartandó zárt írásbeli verseny-tárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Kelt Sátoralja-Ujhely, 1887. február 22-én.

A hivatal főnöke:

Hönsch Dezső,

kir. mérnök.

1-2

ÁRVERÉSI HIRDETÉS.

A sajlóadi magyar kir. közalapítványi számtartóság részéről közhírré tétetik, hogy az alább nevezett bértárgyak Sajlódán (Borsodmegye) a m. kir. közalap. számtartósági irodában 1887. évi márczius hó 21-én délelőtt 10 óraker nyilvános szóbeli árverés útján haszonbérbe fognak adatni, még pedig:

1. Zemplénmegye Köröm község határában lévő 28 holdnyi fővényes legelő 1888. év január 1-től 1890. évi december hó 31-ig tartó időre, kikiáltási ár 13 frt 60 kr.
2. Zemplénmegye Bodrog-Kisfalud községében lévő czifra- és

állásos-korcsma és italméresi jog 1887. évi október 1-től 1890. évi szeptember 30-ig tartó időre, kikiáltási ár 601 frt 50 kr.
3. Zemplénmegye Bodrog-Kisfaludon lévő homok-bánya 1887. évi október 1-től 1890. évi szeptember 30-ig tartó időre, kikiáltási ár 10 frt.

4. Borsodmegye Sajlód községében lévő kettős korcsma és italméresi jog 1887. november hó 1-től 1890. évi december hó 31-ig tartó időre, kikiáltási ár 1600 frt.

5. Ungmegye Magyar-Mocsár községében lévő korcsma és italméresi jog 1887. évi október 1-től 1890. év szeptember hó 30-ig tartó időre, kikiáltási ár 220 frt.

Bérleti szándékozók felhivatnak, miszerint a kikiáltási árnak megfelelő 10% bánatpénzzel ellátva a kitűzött napon és helyen délelőtti 10 óraker megjelenni sziveskedjenek.

Oly felek, kik az uradalommal perben vannak, vagy haszonbérrel tartoznak és polgári s vagyoni állásukat kimutatni nem képesek, a versenyből kizáratnak.

Utó- vagy a bérleti feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A bérleti feltételek Sajlódán a kir. közalapítványi számtartóságnál és a bodrog-kisfaludi erdőügyelőnél a hivatalos órák alatt betekintethetők.

Sajlódán, 1887. évi február hó 16-án.

Sajlóadi m. kir. közalapítványi számtartóság.

Meghívás.

A varannói takarékpénztár mint részvénytársulat

t. részvényesei

a f. évi márczius hó 15-én d. u. 2 óraker
az intézet helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

tisztelettel meghivatnak.

Tárgy:

a) A lefolyt 1886-ik évi üzleteredményről előterjesztendő igazgatósági jelentés és indítványa a jövedelem mikénti felosztása iránt.

b) A felügyelő-bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvény megszavazása.

c) Felügyelő-bizottság választása.

d) Az igazgató-tanács egyharmadának választása.

e) Netáni indítványok feletti határozat hozatal.

Varannó, 1887. január hó 29.

Az igazgatóság.

FLEISCHER ÉS TÁRSA

2-6

gépgyára és vasöntődéje **KASSÁN** eperjesiut 6-ik szám.

Ajánlunk a t. gazdaközönségnek a tavaszi idényre szükséges gépeket, nevezetesen **szilárdan szerkesztett, könnyű sorvető és szórvető gépeket,**

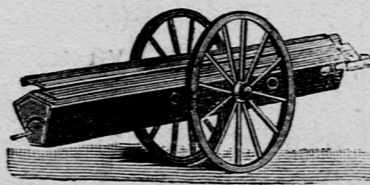
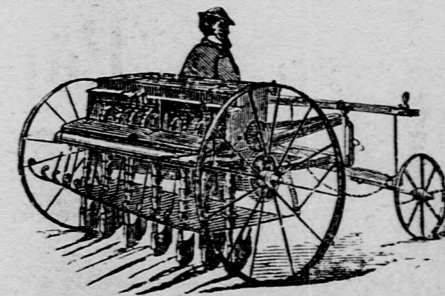
ekéket és boronákat,

hengereket, lókapákat stb. továbbá

Baker- és magtár-rostákat,

mely gyártmányainknak gépgyárunkban

állandóan jelentékeny készletét tartjuk.



Szállítunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi és egyéb szivattyukat, olajsajtókat és olajmag-pörkölőket, stb.

Elhasznált gépek, különösen

GŐZMOZGONYOK és GŐZCSÉPLŐK

pontos átigazítását és kijavítását legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes jegyzékét b. kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Egyesületi élet.

Nyilvános nyugtázás.

A s. a. -ujhelyi árvasegélyző és jótékony egyesület részére befolyt fizetésekről folyó hó 11-26-ig.

100 ftnyi alapítványára 50 ftozt fizetett Szmrecsányi Jánosné urnő. 50 ftnyi alapítványára fizetett 25 ftozt a s. -ujhelyi népbank.

30 ftozt alapítványuk első 10 ftozt részletét özv. Győröcskey Istvánné és Berhelyi Ödönné urnők.

Rendes tagdíjat 1886-ra: Szemere József ur 3 ftozt, összesen 98 ft.

S. a. -Ujhely, 1887. febr. 26.

Chyzer Kornél,
egyesületi pénztárnok.

Nyilvános számadás és köszönet.

A s. a. -ujhelyi önk. tüzoltó-egyesület által f. é. február hó 19-én egy *örtorony építésének felállítására* rendezett „*batyubálnak*“, bevételéről és kiadásáról szóló számadásunkat van szerencsénk következőkben nyilvánosságra hozni:

Bevétel	330 ft 60 kr
Kiadás	185 ft 78 kr
Tiszta jövedelem	144 ft 82 kr,

mely összeg a s. a. -ujhelyi takarékpénztár-ba gyümölcsözés végett elhelyeztetett.

Felülfizettek: Molnár István 5 ft, Bydeskuthy Sándor 5, Grosz Róbert 5, Fridrich Antal 5, Dókus Gyula 3, Kincsesy Péter 3, Teich Zsigmond 3, Szánky Nándor 2, Török Pál 2, Zinner Henrik 2, Zvolenszky József (Szerencs) 2, Vinyiczai György 2, Tóth András 2, dr. Sebeők Antal 2, Schön Sándor 2, Stenczel Dániel 2, Halász József 2, Kovács Antal 2, Schwarczmann Gusztáv 2, Róth Bernáth 2, Vietorisz József 2, Fábry Károly 1, Schmercz Antalné 1, Supinszki Lajos 1, Lefkovic Ignác 1, Dubay István 1, Szkrak Józsefné 1, Stich Lajos 1, Mayer Imre 1, Grünbaum Simon 1, Fendrich Miksa 1, Bánóczy Kálmán 1, Zvolenszky János 1, Roóz Adolf 1, Czinner Henrik 1, Reichard Lajos 1, Madarassy Andor 1, dr. Szepesi Arnold 1, Safranovics Ferenc 1, Nagy Jenő 1, Szalay Pál 1, Gresák Árpád 1, G. L. 1, Frisch Herman 1 ft, Magasi József 60 kr, Deutsch Mihályné 50 kr. Összesen: 81 ft 10 kr, melyért fogadják az önk. tüzoltó-egyesület részéről leghalásabb köszönetünket.

S. a. -Ujhely, 1887. febr. 24.

Az egyesület s a rendezőség nevében:

Kresinszky Ferenc, **Csáko Imre,**
rendező bizotts. titkár. rend. biz. pénztárnok

Nyilvános nyugta és köszönet.

A folyó évi február hó 13-án táncmulatsággal egybekötött dísztorna alkalmával a következő felülfizetések tétettek: Dr. Láczy László 7 ft, Dr. Kun Zoltán 5 ft, Németh László 2 ft, Dr. Ballagi Géza 2 ft, Nemes Ferenc 1 ft, Szekerák Kálmán 3 ft, V. Krüszelyi Bálint 2 ft, Nyiri József 1 ft, Opicz N. 1 ft, Kun Béla 2 ft, ifj. Sternfeld Béla 40 kr., Gerenday Sándor 1 ft, Dezső Lajos 1 ft, Kelő Mór 1 ft, Várady Géza 1 ft, Rick Gusztáv 2 ft. Összes bevétel volt 134 ft 40 kr., miből levonván a 84 ft 28 kr. kiadás, marad 50 ft 12 kr. tiszta jövedelem. A kegyes adakozók fogadják e helyen is az egyesületi bizottság forró köszönetét.

S. Patak, 1887. február 18.

Márton Imre,
t. e. pénztárnok.

Nyilvános nyugtázás és köszönet.

Mindazoknak, kik az általunk f. évi február 14-én Mezőlaborczon a Zemplén vármegyei magyarnyelvet és népnevelést terjesztő egyesület javára adott műkedvelői színi-előadás alkalmából részint felülfizettek, részint belépő-jegyjeiket váltották meg, hazafias áldozatkészségükért van szerencsénk e helyen is halás köszönetünket nyilvánítani.

Felülfizettek: Fetter Géza Przemyslől 1 ft, Szabó Ödön Mezőlaborczról 3 ft.

Jegyjeiket megváltották: Wollman Kasimir Kománzáról (Galiczia) 10 fttal (ki a színpad felállításához szükséges faanyagokat is ajándékozta), Szentlélek Gyéza c. kanonok Nagy-Mihályból 2 fttal, Megela Antal táborig. lelkész Pozsonyból 1 fttal, Jakovics Antal gör. kath. lelkész Haburáról 1 fttal, Szaurovsky Gyula gör. kath. lelkész Csertészről 2 forinttal.

Kelt Mezőlaborczon, 1887. febr. 23-án.

A m. -laborci műkedvelő színtársulat megbízásából:

Kiss István,
állami tanító.

Közönség köréből.

— Alak s tartalomért nem vállal felelősséget a szerk. —

Válasz.

A „Zemplén“ folyó évi február 20-iki 8-ik számában hozzám intézett kérdésekre következőkben válaszolok:

A kislaludi szoborra begyűlt összesen 393 ft 92 kr.

A gyűjtés eredményét az országos lapokban és pedig részletesen az „Ellenőr“-ben kimutattam, a megyei s országos honvéd egyesületnek bejelentettem s a begyűlt összeget tőkésített kamataival együtt „Kislaludi szobor“ cím alatt, a s. a. -ujhelyi takarékpénztárba helyeztem el, hol ezen — az elérni kívánt célhoz képest csekély — összeg, 1886. év végeig 1175 ft 37 kr-ra szaporodott.

Hogy a kislaludi szobor felállítása a Zemplén megyei honvéd egyesület komoly törekvéséből kepezi, igazolják az alábbiak jelenségek:

1-ör. Bejelentésem következtében a célba vett szobor felállítás a honvéd schematismus 108. lapján meg van jelelve.

2. A nálam — bár ki által megtekinthető szobor-tervet, Gerenday József budapesti lakos emlékműépítész által

3. A szobor felállítása költség előirányzatát: Szelezcki János kőfaragó és műépítő mester által (ugyanaz a ki a Kazinczy mauzoleumot építette) elkészítettem és ugy a szobor rajzot, mint a költség előirányzatot honvéd egyesületnek bemutatam, véleményemet és a halasztásra szolgáló okokat feltárván, azokat a Zemplénmegyei honvéd egyesület helyeslőleg tudomásul vette.

Szelezcki költségvetése szerint: kerülne a szobor felállítása 1830 forintba, Budapesten készítettve és helyre szállítva sokkal többbe.

És bár nekem reményem van arra, hogy a szobor felállítási helyül szolgáló szabad térnek, az illető földbirtokos általi ingyen adományozását kivinnem sikerülni fog, sőt a szobor gondozása és fenntartási költségei fedezésére egy igen tisztelt barátunkat meg fogom nyerhetni, mind azáltal tekintetbe kell vennünk, hogy az ily nehézség, legalább 150-200 métermázsa súlyu szobornak szilárd alapot kell építtetni és hogy külső hatása is meglegyen, bizonyos aránylagos magasságban, tehát összehordandó földmunka kell felállítatnia, melyeknek előállítására szinte tetemes összeget igényelvén, ha maradandó emléket akarunk állítani, még egy ideig várniuk kell — az általam bizonyosan leghöbbitő óhajtott — kislaludi szobor felállításával, addig, míg a már (e f. félévi kamatokot is számítva) 1200 ftozt tevő szobor-alap a költség előirányzat összegét el nem éri.

És ha kéznél lenne is a szobor felállítási kellő összeg és ha már el lenne is készítve a szobor, én ezen jelenlegi időt (nem a fizikai időt értem) alkalmasnak nem véleményezhetném, mert annak jelentőségéhez oly időt kell bevárni, a mikor a hazafiai lelkesedés azon fokot fogja elérni, mint a mily lelkesedéssel ott honvédekünk küzdöttek, győztek és elvérztettek!

Végül megjegyzem, hogy bár én felelősséggel e tekintetben, csak is az engem megbízott honvéd egyesületnek tartozom, mindazáltal szívesen megadom mindenkinek magánlag a kívánt felvilágosítást és nincs reá eset, hogy azt bárkitől megtagadtam volna, de az alarczott, név nélküli, — némelyek szerint tendenciosus — interpellációkat helyesnek és buzdítóknak magamra nézve nem tarthatom, mert hiszen a „Többen“ név alá rejtőzött öreg urra stylusáról ugy is reá ösmertem. *)

Megmondom, hogy miről:

A német törvények fennállása alatt hivatalos titkot képezett még az is, hogy melyik törvényszéki bíró valamelyik ügynek az előadó bírása.

Egyik ügyvéd társam, egy gyarló ítéletért H. V. akkori tvszéki bírónak, poharazás között barátságos körben szemrehányást tett, mire H. V. bírói auctoritását gyakorolni kívánván felelőssé tette az ügyvédet, a hivatalos titok ki által lett elárulásáért.

Az interpellált ügyvéd így felelt: „nem árulta el nekem egyik kezelő hivatalnok sem a titkot, hogy a tek. ur az ügynek a referense, hanem megemertem a stylusáról, mert a tek. urnak minden periodusa ugy végződik német fogalmazásában, hogy „werden wurdet.“

A „Többen“ alatt interpelláló urnak pedig ugy végződik magyarban minden mondata: „ne terheltecsék“, a mi igen hasonló a dobos „tudtára adatik a becsületes nemes városnak“ szokásos stylusához.

S. a. -Ujhely, 1887. febr. 24.

tisztelettel:
Bajusz József.

*) Errare — humanum!

Szerk.

Törvényszéki csarnok.

„Bergel ur!“

Igy titulálták bodrogekői bíró uraimék *Bergel Sámuel* a járási szolgabírói hivatalhoz 1876. évi november hó 7-én ideiglenesen kinevezett, 1878. okt. 28-án ugyanoda véglegesített közigazgatási végrehajtót, akinek viselt dolgai fölött f. hó 18-án itélt két napig tartó bizonyítási eljárás után a s. a. -ujhelyi kir. törvényszék.

Bergel ur, vagy amint illő megmondolás és kellő végigmérés után *Barnóth M.* karádi bíró uram mondotta: „*Ü-keeme*“ fakószínű, vastag testbőrbe öltözött, jól táplált, zömök természetű alak; erősen keleti jellegű, különben a lelkiismeret furdalásaitól meglehetősen összekuszált arcvonásokkal, rövidre nyírott, szénfekete hajjal és bajusszal, bokros növésű és egybefolyó szemöldökkel, melynek árnyékából a kidülledő szemek lopva vetnek egy-egy téveteg tekintetet a 102 tanuból álló környezetre. Beregszászi születésű, mőzes-vallású, 40 éves, nős, gyermekes. Legutóbb, amíg államkosztra nem került, k-helmecsi lakos, végrehajtó, korcsmáros, lócsiszár, zsaroló, okmányhamisító, sikkasztó, stb. stb. csiribiri-apróságok összetétele egy személyben. Valamikor a nép szemében tejfel, mostan megvetett — hitvány savó. Ez a szomorú diagnózis pedig majd 5000 ftba került, mely tisztességes „bánatpénzt“ művészi ravaszággal csalt ki a jóhiszemű paraszt együgyűségétől.

Művész volt a színlelésben. Felülről a fel-tétlen bizalom, alulról az osztatlan ragaszkodás tartotta szilárdul hivatalos működés körében. Habár 10 év óta, mindig fokozódó mértékben üzte turpisságait, csak a múlt évben került kelepcebe, mikor a *Hayduk* testvérek, megunva hitegetéseit, „össze háborodtak vele“ s feljelentették; akik minden pénzüket rábízták volna egykor, de mostan „még csak egy huncut krajcárt sem adnának neki, ha mindjárt orvosságra kéne is“ . . .

Szomorú kötelességet teljesített a közvádoló, midőn a különben szép tehetségekkel megáldott vádlottat, aki rendszeresen kiszámított terv szerint tört embertársainak megrontására, a büntető törvénykönyv 462. és 463. §§-ainak alkalmazásával kérelmezte elítélni. A védő figyelembe vételét kérte az a körülményt, hogy pártfogolja teljes és őszinte beösmérésben van s hogy az akták hiányából ügyszólván beigazolhatatlan összegeket vádlott saját, e célra különösen vezetett, naplójával és kitünő emlékező tehetségének legjobb indulatu érvényesítésével iparkodott kideríttetni.

Végül vádlott maga is engedelmet nyert az önvédelemre, melyben a többek között azt adta elő, hogy neki *nem volt száadéka* megrontani az embereket. Eppen avégett vezette naplóját, hogy tisztában legyen azzal, kinek, miért, s mióta még mennyivel tartozik. Hivatkozott arra is, hogy elbizta magát szerencsésében, mely éppen ezért elfordult tőle. Az elnök abbéli kérdésére, hogy mit kell ez alatt érteni azt a magyarázatot adta, hogy lókupecségebe fogott, amihez nem értett. A hallgatóságnak már-már teljes megszánsra hangolt lelkében valóságos tragikomikus hatást keltett abbéli kijelentésével, hogy ahány rossz ló volt a Bodrogekőzön, mind az ő kezébe került s mindig csak veszteséggel tudott nagy keservesen tuladni a jámbor párákon. Egyébiránt szerencsétlensége az is, u. m. hogy nem a „felkarolt nemzedék“-hez tartozik. Védelmét ezzel végezte: „legyen meggyőződve a tek. kir. törvényszék afelől, hogy nem azzal a közönséges gazemberrel van dolga, akit az aktákban maga előtt lerajzolva lát.“

A kir. törvényszék „Bergel urat“ 6 évi fegyházra ítélte, melyben vádlott, vádló és védő is megnyugodtak.

Tanulság: Községi bírák és pénzkezelők! ne adjatok pénzt soha a végrehajtó kezébe, mert különben ugy jártok, mint jártak bodrogekői társaitok, akik vigasztalhatják már most magukat, hogy a Bergeren való követeléseiket majd megfizeti — a nagy harang.

Szerkesztőségi posta.

Chanteur-nek. A magasztos témát, ne vegye rosz néven, magunk fogjuk feldolgozni.

Frischer Nándor tanító urnak, Tolcsván. Előfizetési pénzt átadtuk a kiadónak. Az előfizetés a mai számmal kezdődik.

M. M.-nek. Kitalálta. Elnyelte a papír-kosár.

Stuart Mária. Jönni fog.

Dr. W. Zs. urnak, Nagy-Mihály. Levelező-lapját közzöltük a kiadóval. Az említett közlőny nekünk nem jár!

Cz. F. Zombor. Úgyes verselmény. De tárgya annyira helyi vonatkozású, hogy csakis „Otthon“-i olvasmányul szolgálhat. Próbáljon szatírákat írni pl. a „jegyző választás“-ról.

K. M.-né urnőnek. A kimutatást — térszűke miatt — csak jövő számunkban hozzuk.

Felelős szerkesztők:

PAYZSOSS ANDOR és HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

konzerválva, finom izzal és zamattal bir, sok tápláló anyagot tartalmaz és olcsóbb mint a külföldi.

Meg kell vallanom, hogy egyáltalán nem értem, miért vásárolják kereskedőink oly előszeretettel a francia csokoládét, mikor itthon olcsóbbat és jobbat kaphatnak. A hamisított csokoládé nálunk soha sem fog terjedni, míg a jó és tiszta gyártmány mindama tulajdonokkal bir, melyek általános elterjedését elő fogják mozdítani. A közönségnek a saját érdekében pressziót kellene gyakorolni, a kereskedőkre és következetesen Küfferle-féle csokoládét kérni, a kávéházban pedig minden süri keveréket visszautasítani.

A jó csokoládé táplálóbb, egészségesebb és kellemesebb a kávénál. Ugyanez mondható a Küfferle-féle olajtalanított kakaóról. Ez a csokoládé kellemes ízű a könnyen emészthető és tápláló ital tulajdonságaival köti össze, csecsemőknek is adható és különösen ajánlható rosz emésztésű egyéneknek. Megjegyzendő azonban, hogy a hollandiai kakaó mintegy 8% idegen anyagot tartalmaz, mely könnyen oldhatóvá teszi ugyan, de az egészségre ártalmas, míg a Küfferle-féle kakaó abszolút tisztasága által tűnik ki.

Ez ismertetést annál inkább ajánlom a közönség figyelmébe, mert remélem, hogy ez által egy kitűnő diétetikus tápszer terjedését mozdítom elő. Legközelebb valami másról.

Dr. Pápai Ernő.

Hírek a nagyvilágból.

Háborus hírek. A „Kreiz-Zeitung“, mely tudvalevőleg a németországi konzervatív lapja, megerősíti azt a hírt, hogy Franciaország Algir-ből csapatokat szállít a touloni kikötőbe.

Romániában a kamara 30 milliót bocsátott a kormány rendelkezésére, hogy a hadi felszereléseket sürgősen egészítse ki.

Oroszország nagymennyiségű élelmiszereket vásárol össze.

Eugénia császárné, III. Napoleon özvegye, aki jelenleg Nápolyban, tartózkodik az Afrikában megsebesült olasz katonák mellé ápolónőnek ajánlkozott.

Schäffle dr., az osztrák kabinet volt pénzügyministere, egy füzetkét adott ki a hadi szükségletek fedezetének előállításából eredő terhek nagyságának állományonként való összehasonlításáról. Az érdekes számadatokból megértjük azt, hogy Németországban, még abban az esetben is, ha a katonai létszám tervezett felemelése életbe lép, az adófizetőkre fejenként csak 9 ftnyi teher hárul; míg a francia adózó fejenként 26 forintnyi, az osztrák-magyar 10 ft 50 krnyi olyan terhet visel. Schäffle szerint minden orosz csak 6 ftot fizet katonai célokra.

A Holubék haláláról szóló s mult számunkban a nagy lapok után szintén közölt hír hamis volt. Holubnak csak Söffner nevű utitársát gyilkolták meg az afrikai vademberek.

A német birodalmi gyűlésre vonatkozó új képviselő-választások nehéz küzdelmek után jó formán véget értek. Bismarck herceg számítása sikerült. Semmi kétség többé, hogy az új birodalmi gyűlés, melyet a német császár márc. 3-ára hívott egybe, megszavazza az u. n. *szeptennátust*, vagyis a hadi létszámnak hét év tartamán át a végső határig fokozott felemelését. A politikai lapok e jelenségben Európa békéjének legszilárdabb biztosítását látják.

Dél-Európának egész szélességében f. hó 23-ára virradólag többszörös földindulás volt, mely Olasz- és Franciaországban épületeket döntött romba. A földindulás dübörgő hangját Budapesten is észlelték.

Battenberg Sándor, Bulgáriának volt fejedelme, himlőben fekszik.

Hírek az országból.

Ő felsége a király Neugebauer Lászlónak, Petőfi magyar fordítójának, a magyar irodalom körül tett szolgálatainak elismerésül a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

A honvéd csapatok tartalék hadi készleteinek és az első szükségletként felhívandó népfelkelési csapatok felszerelésének beszerzésére megkivántató 7.460.000 ft rendkívüli hitelt folyó hó 18-án *egyhangulag* megszavazta a képviselő ház. A népfelkelőknek ruházati és felszerelési szükségletei a hazai *kisiparosoktól* fognak beszereztetni. A brassói csizmadiák 7000 pár bakancsra már kaptak is megrendelést a honvédelmi minisztertől. A vállalatnak május hó 15-éig elég kell tenni. Az osztrák képviselőház szintén egyhangulag elfogadta az osztr. honv. miniszternek *Welscherheimbnek* népfelkelési törvényjavaslatát.

A népfelkelési tisztai állomásokra 1910-en jelentkeztek a fővárosban. Ezek közül egy sem katonaviselt ember. A volt katonák jelentkezési ivatek nyújtottak be s ezeknek a száma is túlhaladja a kilencszázat.

Elnyelte a Balaton Kálmán Györgyöt szerkestül-mindenestül.

A jégkárbiztosító szövetség eszméje, melyet tudvalevőleg az első magyar általános biztosító társaság pendített meg, az országos gazdasági egyesület közgazdasági szakosztályánál is sikert aratott. Biztosra vehető, hogy az igazgató választmányban sem fog a kérdés kedvezőtlen eldöntésben részesülni.

Bánffy-Hunyadon az egiptomi szembetegség (trachoma) rohamosan terjed.

Ungvármegye főjegyzőjévé a f. hó 24-én megtartott közgyűlésen *Tabódy Jenő*, kaposi főszolgabíró választott meg.

Különbélek.

(Néh. Borúth Elemér) irodalmi hagyatéka — versek és prózai dolgozatok — már teljesen rendezve van s még a jövő hét folyamán sajtó alá fog bocsájtatni. Addig is, amíg az előfizetési felhívások e tárgyról részletes tájékozással szolgálnak, illőnek tartottuk a becses irodalmi hagyatéknak rendezésének megtörténtét t. olvasóinknak bejelenteni s az előfizetési felhívásra figyelmüket tisztelettel fölkeríteni.

(Március 15-ét) a magyar nemzeti ünnepnek, a magyar szabadság, egyenlőség és testvériség vértelenségének ez örökemlékeztető nagy napját, mint az előkészületekből ítélni lehet, ez évben is méltóan fogják megünnepelni S.-a.-Ujhely városnak hazafias lelkületű polgárai. Az ünnep rendezését most is a s.-a.-ujhelyi dalkörrel egyetértve a polgári olvasó kör választmánya vette kezébe. Az ünnepi szónoklat megtartására Matolay Etele, vármegyénk szeretett alispánját, fogják felkérni.

(Ivánka Imre) az országos vöröskereszt egyesület gondnoka f. hó 23-án meglátogatta városunkat is és az egyesületnek zempléni vármegyei fiókjával, valamint az ügy iránt érdeklődő s szép számban egybegyűlt nemes szívu emberbarátokkal a vármegye székházának kis termében értekezletet tartott. Az értekezletnek legnevezetesebb tudni valója, hogy az esetleges mozgósítási parancs megjelenése után az országos egyesület a s.-a.-ujhelyi vasuti állomáson lévő jelenlegi raktárhelyiség felhasználásával s az ahhoz hasonló új épület felállításával 200 ágyra fog betegszálló (vagyis a könnyen sebesült s ide szállított katonák felüldülésére szolgáló) kórházat berendezni. Azon kívül még egy harmadik kórház is fog berendeztetni 24 ágygyal a nehéz sebesültek ápolása végett. A polgári felügyelőség, férfiakból és nőköl, vegyesen megalakított. Ápolók és betegszállító szolgálók felvételéről és szakszerű kiképzéséről ugy szintén orvosi műtőszereknek kellő számban leendő beszerzéséről gondoskodva lett. Az ágyak berendezéséhez megkivántató cikkek egyrésze a városunkban lévő uhlánus katonaság által jelenleg használt ágyneműekből fogna kikerülni. Az ujhelyi barakkházban megpihentetett, kellő élelemben részeltetett, k'tisztált és megújított sebkötésekkel ellátott katonák innen a kassai u. n. tartalékkórházba fognak átszállítatni. A késő esteli órákban végződött értekezlet után Cserepnyiczky vendéglője látta el izletes vacsorával az Ivánka körül csoportosult szép társaságot, melynek egyik töredéke az Irisz sűrű fátyol baburkolt jóvendő arcvonásainak kitalálgatásába csak az éjféli órákban fáradt belé.

(Vármegyénk közigazgatási bizottsága) jövő havi ülését március hó 7-én fogja megtartani.

(A bört.) A hej-dinom-dánom időszakára került. A klakk, lakk és frakk a lombtárba került. Terpszikhóré csarnoka mindenütt kong az ürességtől. A csapongó jókedv kitombolta magát, bekövetkezett a prédikációs bört, most már vezekelhetünk. Mindig így volt a világi élet, egyszer fázott, másszor lánggal égett — u. m. a költő. Okosan van az elrendezve, hogy a bálterem helyébe az isten háza következzék. Örömmel jöjjön ember! gondold meg, hogy por vagy es porrá leszesz, — most, mert meglehet, hogy soha többé!

(Karnevál herceg) a tüzoltó-egyesület 19-ki „balyu-bálján“ bucsuzott el tőlünk, magával vivén a farsangi mulatságok fényes sikerének annyira kedves emlékét, abban a reményben, hogy közeli visszatérése várva várt örömnappal leend. A „hagyományos“ balyubál“ messze tulszárnyalja szerényebb, inkább kollegiális s familiáris jellegű elődeinek sikerét. Szép összhangzásban láttuk itt csoportosulni városunk különböző elemeit, de leginkább az intelligens polgári osztály tömeges részvételének köszönhető az elért eredmény. A négyeseket 70—80 pár táncolta, oly szám, mely a fővárosban is numerál. A legjobb vacsorával fűszerezett legjobb kedvű mulatságnak, habár hátrázottan rosz volt is a muzsika, a világos reggel vetett véget. A tüzoltó-egyesület jövedelme ez estén 144 ft 82 krral szaporodott.

(A tél) újra beállott. Erős havazások voltak ugyszólván az egész kontinensen. Még az olaszok is térdig járnak a hóban. Galiciában a szélvihar és nagy havazások következtében a vasuti közlekedés szerfelett meg van nehezítve Vármegyénkben is a felső vidékeken nagy ha-

vazás volt. Az alsó vidéket tenyérnyi magas hó fedi. Reggelenként a kénese 10—12 fokra esik. Dél tájban rövid ideig tartó olvadásra csipős hideg és erős fagy következik.

Százegy éves zsidó asszonyt temettek el a mult héten Sz.-Fehérvárott. Halálát nem az aggkor, hanem tüdőgyulladás okozta.

(Véradónk 1887-re.) A magyar korona országaiból a f. évben 39,552 főnyi unjonctulék és 3955 főnyi póttartalék lévén kiállítandó, ebből vármegyénkre esik 944 unjonc és 94 póttartalékos, összesen: 1038 legény; és pedig a szerencsi járásra 88+9; a tokaji járásra 76+8; az ujhelyi járásra 179+18; a bodrogközi járásra 129+13; a gálszécsi járásra 113+11; a n.-mihályi járásra 122+12; a homonnai járásra 66+7; a varranai járásra 85+8; a sztrópkai járásra 45+4, végre a szinnai sorozó járásra 42+4 unjonc, illetve póttartalékos.

(Törvényhatósági lutri.) A szerencsi főszolgabírói székért, előre láthatólag, hárman fogják megvívni az alkotmányos harcot. *Balogh Dániel* ügyvéd és káki földbirtokos, *Matolay Béla* a s.-a.-ujhelyi járás szolgabírája és *Urbán Ferenc* szerencsi h. főszolgabíró. Az alfabetikus sorrendet hogy fogja majd megbontani Fortuna: elvált az *ápril hó vége táján* egybehivandó u. n. tavaszi rendes közgyűlésen.

(A hólyagos himlő) B.-Zsadány községben január hó elejétől igen nagy mértékben uralkodik. A 370 lelket számláló községben már mintegy 35 egyén esett az utálatos járványnak áldozatul, s jelenleg is úgy 40—45 egyén fekszik a ragadós betegségben küzdve a halállal. A lakházak, írja levelezőnk, valóságos kórházak, hol egyebet nem lehet látni, mint a himlő által eltorzított, száználomra méltó emberi alakokat. Eddig csak a gyermekek közül szedte áldozatait, most már a felnőtteket sem kíméli. A járvány már B.-Olasziban és Tolcsván is felütötte fejét, hol az iskolákat szintén bezárták. Ha B.-Zsadányban a himlő továbbra is ily nagy mértékben fog uralkodni, a lakházak üresen maradnak. A járvány meggátlása tekintetéből gyors segédelmet kérnek a himlő által ostromolt községek!

(Álarcos rablók) törtek be Tolcsván Hankiszné lakására. A rablók egyike azon ürügy alatt, hogy beteg feleségének orvosságot kérni jött, Hankisznéval kinyitatta az ajtót. A három rabló torkon ragadta a magában lakó Hankisznét s tőle pénzt követelt. A kapott 30 forinttal a rablók be nem érték, hanem még az eladott bor árát, a 300 forintot, is követelték. Midőn a kétségbe esett asszony ezt teljesíteni vonakodott, a rablók egyike, a ki női ruhába volt bujtatva, baltafokkal Hankisznét leütötte, ekkor aztán a rablók a 300 ftnyi pénzt és az összes ékszereket összeszedték s nyomtalanul elillantak. Az álarcos rablók nem lehettek idegenek. — Ugyancsak Tolcsván történt, hogy egy Jankel nevű borcsapoló zsidó a mult napokban midőn egy nagy pincében pancsolta a bort, munkaközben az égő spiritus ruhájára ömlőlvén, annyira összeégett, hogy felgyógyulásához nincsen remény. Be kárl jegyzi meg tudósítónk, hogy az ügyes Jankli borpancsolótítkát a sirba viszi.

(Az erdő-bényei fiatalság) Juhász János ottani községi jegyző vezetése mellett f. hó 27-én műkedvelői előadással összekötött táncmulatságot rendez. Mint értesülünk, a vidékről is sokan készülnek e mulatságra.

(Jegyváltás.) *Illésházy Endre*, Zombor n.-községnek kedvelt jegyzője, a napokban jegyet váltott *fáji Fáy Erzsike*vel Zomborban.

(A pénzügyminiszteri új államtitkárt) *Wekerle Sándor* dr. öméltsőségét a kinevezetést híreinek megérkeztek s.-a.-ujhelyi tisztelői következő sürgőnyvel üdvözölték: „Magas és nehéz állásában eredményes működést kívánunk s öszinte szencse kívánatukat küldik.“ *Bárczy József*, *Biringer Arthur*, *Becske Bálint*, *Bokor Ernő*, *Csinger Arthur*, *Dongó Géza*, *Dókus Gyula*, *Füzy Gábor*, *Kálmán*, *Hammersberg Jenő*, *Horváth József*, *Karsa Ferenc*, *Kecskés Dezső*, *Keresztessy Lajos*, *Képes Gyula*, *Klein Tivadar*, *Kovács Antal*, *Lócherer Lőrinc dr.*, *Major István*, *Margitai József*, *Matolay Béla*, *Matolai Etele*, *Moldoványi Géza*, *Orosz Géza*, *Papp László dr.*, *Payzssos Andor*, *Payzssos János*, *Spilenberg Barna*, *Szemere József*, *Vékey Gedeon* és *Viczmányi Ödön*.

(Magyar népfelkelő) cím alatt egy csinos és igen könnyen használható füzetkében dolgozta föl egy szakértő író: *Veteránus* név alatt a népfelkelésre vonatkozó törvény és utasítás rendelkezéseit. A füzet különös tekintettel van a népfelkelésre kötelezettek igényeire, és a polgári és katonai hatóságok tenni valóit is felsorolja. A szabályokat pontokba gyűjtve kis címek alatt adja úgy, hogy aki helyzetet s a népfelkelés kötelezettségeit és jogait meg akarja ismerni, a tartalomjegyzékről és könnyen ráakad az őt érdeklő pontra s tisztába jöhet azonnal, mi történik vele a beosztásnál és a behívásnál! A címlapon jelképpyanánt egy nyugvó ágyu van. — A gyakorlatias füzetet a *Singer* és *Wolfner* kiadó-cég bocsájtotta közre 30 kr. áron.